

MINISTER INFRASTRUKTURY
 MINISTER OF INFRASTRUCTURE
 ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa

ZAWIADOMIENIE
 COMMUNICATION

dotyczące: ^{1/}
 concerning:



~~UDZIELENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL GRANTED~~
~~ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL EXTENDED~~
~~ODMOWY HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL REFUSED~~
~~COFNIĘCIA HOMOLOGACJI~~
~~APPROVAL WITHDRAWN~~
~~OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI~~
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

typu elementu składowego CNG na podstawie Regulaminu nr 110 EKG ONZ.
of a type of CNG component pursuant to Regulation No. 110.

Nr homologacji: **E20 110R-000025**
Approval No.:

Nr rozszerzenia: **1**
Extension No.:

- 1 Rozpatrywany elementy składowy CNG
CNG equipment considered:
- Pojemnik(i) lub zbiornik(i) ^{1/}
Container(s) or cylinder(s)
 - Wskaźnik ciśnienia ^{1/}
Pressure indicator
 - Nadeśnieniowy zawór bezpieczeństwa ^{1/}
Pressure relief valve
 - Zawór(ory) samoczynny(e) ^{1/}
Automatic valve/flap
 - Zawór ograniczający wypływ ^{1/}
Excess flow valve
 - Gazoszczelna obudowa ^{1/}
Gas-tight housing
 - Regulator(y) ciśnienia ^{1/}
Pressure regulator
 - Zawór(ory) jednokierunkowy(e) czyli zwór zwrotny(e) ^{1/}
Check valve(s)
 - Nadeśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa ^{1/}
Pressure relief device



Zawór ręczny ^{1/}
Manual valve
 Giętkie przewody paliwowe ^{1/}
Flexible fuel lines
 Wlew paliwa lub końcówka do napełniania ^{1/}
Filling unit or receptacle
 Wtryskiwacz(e) gazu ^{1/}
Gas injector(s)
 Urządzenie nastawcze wypływu gazu ^{1/}
Gas flow adjuster
 Mieszalnik gaz/powietrze ^{1/}
Gas / air mixer
 Elektroniczna jednostka sterująca ^{1/}
Electronic control unit
 Czujnik(i) ciśnienia/temperatury ^{1/}
Pressure and temperature sensor(s)
 Filtr(y) CNG ^{1/} typ **FL 01** klasa **2**
CNG filter(s) type class

- 2 Nazwa handlowa lub marka **ZWM Czaja, EMMEGAS**
Trade name or mark
- 3 Nazwa i adres wytwórcy **Zakład Wyrobów Metalowych**
Manufacturer's name and address **Danuta Czaja**
ul. Hutnicza 4, 44-310 Radlin
- 4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje) **nie dotyczy**
If applicable, name and address of manufacturer's representative **N/A**
- 5 Data przedstawienia do homologacji: **27.05.2009**
Submitted for approval on:
- 6 Placówka techniczna upoważniona do prowadzenia badań homologacyjnych: **WYDZIAŁ TRANSPORTU**
Technical service responsible for conducting approval tests: **POLITECHNIKI ŚLĄSKIEJ**
Ul. Krasińskiego 8,
PL-40-019 Katowice
- 7 Data sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **15.06.2009**
Date of report issued by that service:
- 8 Numer sprawozdania z badań wydanego przez tę placówkę: **U-704/RT 2/2009**
Number of report issued by that service:



- 9 Homologacja: ~~udzielona/odmówiona/rozszerzona/cofnięta~~^{1/}
Approval: ~~granted/refused/extended/withdrawn~~
- 10 Powód (Powody) rozszerzenia homologacji (o ile występują): **wprowadzenie nowej marki i nowych wersji filtra CNG oraz zmiana nazwy producenta**
Reason(s) of extension (if applicable): **introduction of the new versions and new trade name of CNG filter and change of the manufacturer's name**
- 11 Miejscowość: **PL 00-928 Warszawa**
Place:
- 12 Data: **2009-06-16**
Date:
- 13 Podpis:
Signature:
- 

Z upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY
Jerzy Król
Naczelnik Wydziału
Warunków Technicznych, Zarząd i Inspekcji Specjalnych
w Departamencie Transportu Drogowego
- 
- 14 Dokumenty załączone do wystąpienia o homologację lub jej rozszerzenie są dostępne na żądanie
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request
- Opis techniczny wraz z rysunkami
Technical description and drawings
- Sprawozdanie z badań nr U-704/RT 2/2009
Test report No.

^{1/} Niepotrzebne skreślić
Strike out what does not apply

Załącznik 2B - Dodatek
Annex 2B – Addendum

1. Dodatkowe informacje dotyczące homologacji typu elementów składowych CNG na podstawie Regulaminu nr 110
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to Regulation No. 110
- 1.1. Pojemnik(i) lub zbiornik(i) **nie dotyczy - N/A**
Container(s) or cylinder(s)
- 1.1.1. Rozmiary:.....
Dimensions:.....
- 1.1.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.2. Wskaźnik ciśnienia **nie dotyczy - N/A**
Pressure indicator
- 1.2.1. Ciśnienie(a) robocze ^{2/}:.....
Working pressure(s):.....
- 1.2.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.3. Nadciśnieniowy zawór bezpieczeństwa (zawór upustowy) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief valve (discharge valve)
- 1.3.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}.....
Working pressure(s):.....
- 1.3.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.4. Zawór(ory) samoczynny(e) **nie dotyczy - N/A**
Automatic valve(s)
- 1.4.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}.....
Working pressure(s):.....
- 1.4.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.5. Zawór ograniczający wypływ **nie dotyczy - N/A**
Excess flow valve
- 1.5.1. Ciśnienie(a) robocze:.....
Working pressure(s): ^{2/}.....
- 1.5.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.6. Gazoszczelna obudowa **nie dotyczy - N/A**
Gas-tight housing
- 1.6.1. Ciśnienie(a) robocze: ^{2/}.....
Working pressure(s):.....
- 1.6.2. Materiał:.....
Material:.....



- 1.7. Regulator(y) ciśnienia
Pressure regulator(s)
- 1.7.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):
- 1.7.2. Materiał:
Material:
- 1.8. Zawór(ory) jednokierunkowy(e) albo zawór(ory) zwrotny(e) **nie dotyczy - N/A**
Check valve(s) or non-return valve(s)
- 1.8.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.8.2. Materiał:
Material:.....
- 1.9. Nadciśnieniowe urządzenie bezpieczeństwa (wyzwalane temperatura) **nie dotyczy - N/A**
Pressure relief device (temperature triggered)
- 1.9.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.9.2. Materiał:
Material:.....
- 1.10. Zawór ręczny **nie dotyczy - N/A**
Manual valve
- 1.10.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.10.2. Materiał:
Material:.....
- 1.11. Przewody paliwowe giętkie **nie dotyczy - N/A**
Flexible fuel lines
- 1.11.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.11.2. Materiał:
Material:.....
- 1.12. Wlew paliwa albo końcówka do napełniania **nie dotyczy - N/A**
Filling unit or receptacle
- 1.12.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.12.2. Materiał:
Material:.....
- 1.13. Wtryskiwacz(e) gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas injector(s)
- 1.13.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.13.2. Materiał:
Material:.....



- 1.14. Urządzenie nastawcze wypływu gazu **nie dotyczy - N/A**
Gas flow adjuster
- 1.14.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.14.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.15. Mieszalnik gaz/powietrze **nie dotyczy - N/A**
Gas/air mixer
- 1.15.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.15.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.16. Elektroniczna jednostka sterująca **nie dotyczy - N/A**
Electronic control unit (CNG-fuelling)
- 1.16.1. Podstawowe parametry oprogramowania:.....
Basic software principles:.....
- 1.17. Czujnik(i) ciśnienia i temperatury **nie dotyczy - N/A**
Pressure and temperature sensor(s)
- 1.17.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/}
Working pressure(s):.....
- 1.17.2. Materiał:.....
Material:.....
- 1.18. Filtr(y) CNG
CNG filter(s)
- 1.18.1. Ciśnienie(a) robocze:^{2/} **250 kPa (-20°C ÷ 105°C)**
Working pressure(s):..... at temperature
- 1.18.2. Materiał:..... Aluminium Al.99,7
 Stop cynku ZnAl
 Bibuła filtracyjna 347/20 VH 134
 Bibuła filtracyjna 843 VH 134
- Material:..... Alluminium Al.99,7*
 Zinc alloy ZnAl
 Filtering paper 347/20 VH 134
 Filtering paper 843 VH 134



^{2/} Określić tolerancje
Specify the tolerances